CASH FARES - *TARIFA EN DINERO*

	Full/*Entero*	**Reduced**/*Reducido**
Fare/*Tarifa*	$2	$1

METRO PASSES - *PASE DE METRO*

Pass Type/*tipo de pase*	**Full**/*Entero*	**Reduced**/*Reducido**
Day Pass *Pase De Dia*	**$5**	**$2.50**
Seven Day Adult Pass *Siete Dia pase de adulto*	**$25**	**$12.50**
Monthly Pass *Pase Mensuale*	**$75**	**$37.50**
30 Day Pass *30 dia pase*	**$75**	**$37.50**

Metro Day Passes are valid on the service day of purchase (5 a.m. to 2 a.m.) and available at Metro ticket vending machines or from your bus operator.
Los Pase de Día de Metro *son válido en el día de servicio que fue comprado de (5 a.m. - 2 a.m.) y son disponible en las maquinas de Venta de Metro o´de Su Operador del Autobús.*

Seven Day Passes are valid for seven calendar days beginning with the day of purchase. Available at ticket machines only.
Los Pase de siete dia son valido for siete dia calendario que empiezan con el dia comprado. Disponible solamente en las maquina de tarifa.

Metro Monthly Passes are valid for unlimited rides during the month of issue. Monthly passes are good throughout the system. They can be purchased at participating Tops, Dash's, Budwey's and are available at Metro ticket vending machines or online at nfta.com.
Los Pase Mensuale de Metro *son valido para viajes ilimitados durante el mes de asunto. Los Pase de Mensuales son validos a través del sistema. Pueden ser comprados en Tops, Dash's, las tiendas de Budwey's y son disponible en las maquinas de venta de Metro.*

30 Day Passes are valid for 30 calendar days beginning with the day of purchase. Available at ticket machines only.
Los Pase de 30 dia *son válidos por 30 días de calendario que empiezan con el día comprado. Disponible solamente en las maquina de tarifa.*

YOU SHOULD KNOW - *USTED DEBER SABER*

Fare or proof-of-payment is required each time you board a bus or train.
Tarifa o prueba de pago *es necesario cada vez cuando usted aborde un autobus o el tren.*

Metro Fareboxes accept U.S. currency, Metro passes and Metro tokens. Remember, bus and trolley operators do not make change.
La Caja de Tarifa *aceptan dinero efectivo de el Estado Unidos, los Pase de Metro y las Fichas de Metro. Recuerdarse que los Operadores no hacen cambio.*

Please have your exact fare ready when boarding.
Favor de tener disponible su tarifa exacto cuando aborde.

Please be at your stop five minutes prior to pick up time.
All times can be affected by road, traffic and mechanical conditions.
Por favor de estar en su parada cinco minutos antes de la hora de recoge.
Todos los tiempos de su horario de ruta puedan ser afectado por el camino, el tráfico y condiciones mecánicas.

Discrimination, or other, complaints:
NFTA EEO Office, 181 Ellicott Street, Buffalo, NY 14203.
Discriminal, *o' otro, quejas: NFTA EEO Officina, 181 Ellicott Street, Buffalo, NY 14203*

REDUCED FARES - *TARIFA REDUCIDO*

* **Reduced fares** are available for children five to 11 years old, seniors (65 and older), disabled and Medicare with proper ID. Children four and under ride free with an adult, limit three children per fare paying adult.
To qualify for reduced fares, passengers must present approved ID: Erie/Niagara County Complimentary Card, Metro Half-Fare Card or Medicare Card. Present when boarding your bus or when requested on Metro Rail.

* ***Tarifa reducido*** *es disponible para: ninos (5-11 anos) Anciado, (65 y mas mayor) incapacitado con medicare y identificacion aprioprado. Ninos, de cuatro anos y menor pasean gratis con tarifa pago de un pasajeros adulto (limitando mas que tres por un pago de adulto).*
Para cualifica para tarifa reducido, pasejeros tienen que demostra identificacion aprioprado – tarjeta de Erie/Niagara Condado, La tarjeta reducido de Metro o tarjeta de medicare cuando aborde el autobus y cuando es solicitado en el tren de Metro

Printed by NFTA Metro Printing Dept.
Impreso por Departamento de Impresión de NFTA Metro

#1 WILLIAM

MONDAY THRU FRIDAY

TO DOWNTOWN BUFFALO

APPLETREE BUSINESS PARK	GOETHE LOOP	LOVEJOY & N. OGDEN	WILLIAM & BABCOCK	WILLIAM & MICHIGAN	CAROLINA & BUSTI
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
	454	455	503	514	525
	524	525	533	544	555
	554	555	603	614	625
	624	625	633	644	655
	654	655	703	714	725
	709	710	718	729	740
B711		723	731	742	753
B742		754	802	812	823
B812		824	832	842	853
B837		849	857	907	918
B913		925	932	942	953
B943		955	1002	1012	1023
B1013		1025	1032	1042	1053
B1043		1055	1102	1112	1123
B1113		1125	1132	1142	1153
B1143		1155	1202	1212	1223
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
B1214		1226	1233	1243	1254
B1245		1257	104	114	125
B125		137	144	154	205
B155		207	214	224	235
B233		246	254	304	315
B304		317	325	334	345
B335		348	356	405	416
B410		423	431	440	451
B439		452	500	509	520
B509		522	530	539	550
B553		606	612	621	630
B654		707	713	721	730
	736	737	743	751	800
	836	837	843	851	900
	936	937	943	951	1000

FROM DOWNTOWN BUFFALO

HUTCH TECH H. S.	CAROLINA & BUSTI	WILLIAM & MICHIGAN	WILLIAM & BABCOCK	LOVEJOY & N. OGDEN	GOETHE LOOP	APPLETREE BUSINESS PARK
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
	550	601	610	617	618	
	B620	631	640	647		657
	B650	701	710	717		727
	B720	731	741	748		758
	B750	801	811	818		828
	B820	831	841	848		858
	B850	901	911	918		928
	B925	936	946	953		1003
	B950	1001	1011	1018		1029
	B1022	1033	1043	1050		1101
	B1050	1101	1111	1118		1129
	B1125	1138	1148	1155		1206
	B1155	1208	1218	1225		1236
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
	B1230	1243	1253	100		111
	B100	113	123	130		141
	B130	143	153	200		211
	B200	213	223	230		241
	B230	243	253	300		313
✏-E250		259	309	316	317	
	B305	318	328	335		348
	B335	348	358	405		418
	B405	418	428	435		448
	B435	448	458	505		518
	B505	518	528	535		548
	B535	548	558	605		618
	B605	616	626	633		643
	700	711	720	726	727	
	800	811	820	826	827	
	900	911	920	926	927	
	1005	1016	1025	1031	1032	

A - To/From Goethe Loop
A/De Goethe Loop

B - To/From AppleTree Business Park via William, Bailey, Lovejoy & No. Ogden.
A/De AppleTree Business Park atraves la calle de William, Bailey, Lovejoy y No. Ogden.

✏ **- School Days Only. Actual time may change depending on daily variations in school hours.**
Solamente dia de escuela. (El tiempo de hora puede que cambie, dependiendo en los variacones diariamente en los tiempo de hora de escuela.)

Express service between downtown Buffalo and Appletree Business Park is available on Route 69 Alden via Union and William. Buses enter Thruway at William Street. Park&Ride is available at Appletree Business Park. See a Route 69 timetable for schedule and route information.
El servicio expreso entre el Centro de Búfalo y Appletree Business Park está disponible en la Ruta 69 Alden a través de la calle Union y William. Los autobuses entran Thruway en la Calle de William. El "Parquea y Pasea" están disponibles en Appletree Business Park. Vea Ruta-69 horario para la información de horario y ruta.

#1 WILLIAM

SATURDAY

TO DOWNTOWN BUFFALO

GOETHE LOOP	LOVEJOY & N. OGDEN	WILLIAM & BABCOCK	WILLIAM & MICHIGAN	CAROLINA & BUSTI
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
659	700	706	715	725
801	802	808	817	827
901	902	908	917	927
1003	1004	1010	1019	1029
1106	1107	1113	1122	1132
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
1232	1233	1239	1248	1258
135	136	142	151	201
238	239	245	254	304
341	342	348	357	407
444	445	451	500	510
547	548	554	603	613
705	706	712	721	731
808	809	815	824	834
911	912	918	927	937

FROM DOWNTOWN BUFFALO

CAROLINA & BUSTI	WILLIAM & MICHIGAN	WILLIAM & BABCOCK	LOVEJOY & N. OGDEN	GOETHE LOOP
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
730	741	749	755	756
830	841	849	855	856
932	943	951	957	958
1034	1045	1054	1100	1101
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
1200	1211	1220	1226	1227
103	114	123	129	130
206	217	226	232	233
309	320	329	335	336
412	423	432	438	439
515	526	535	541	542
618	629	638	644	645
736	747	756	802	803
839	850	859	905	906
942	952	1000	1006	1007

SUNDAY AND HOLIDAYS

TO DOWNTOWN BUFFALO

GOETHE LOOP	LOVEJOY & N. OGDEN	WILLIAM & BABCOCK	WILLIAM & MICHIGAN	CAROLINA & BUSTI
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
736	737	743	751	800
840	841	847	855	904
940	941	947	955	1004
1040	1041	1047	1055	1104
1140	1141	1147	1155	1204
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
1240	1241	1247	1255	104
140	141	147	155	204
240	241	247	255	304
340	341	347	355	404
440	441	447	455	504
540	541	547	555	604
640	641	647	655	704
740	741	747	755	804

FROM DOWNTOWN BUFFALO

CAROLINA & BUSTI	WILLIAM & MICHIGAN	WILLIAM & BABCOCK	LOVEJOY & N. OGDEN	GOETHE LOOP
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.
810	820	828	833	834
910	920	928	933	934
1010	1020	1028	1033	1034
1110	1120	1128	1133	1134
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
1210	1220	1228	1233	1234
110	120	128	133	134
210	220	228	233	234
310	320	328	333	334
410	420	428	433	434
510	520	528	533	534
610	620	628	633	634
710	720	728	733	734
810	820	828	833	834

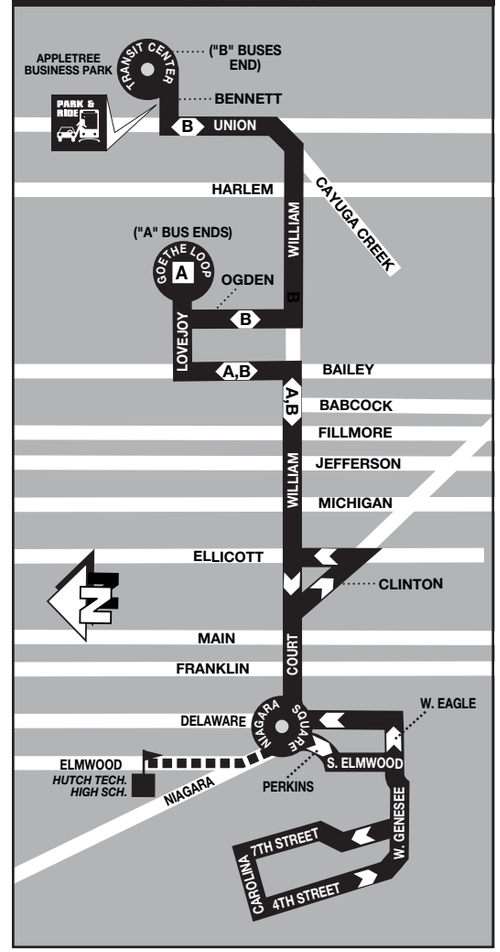
No Saturday or Sunday service to Appletree Business Park.
No hay servicio en los Sabado y Domingo para Appletree Business Park.

1 NFTA-METRO

EFFECTIVE/EFECTIVO 9/2/12

Keep this schedule. It is effective until this date changes
Siempre mantega este horario. Es efectivo hasta cuando la fecha cambie

WILLIAM



Check timetable for possible schedule adjustments
Verifique los horarios para los tiempo ajustados

INFORMATIONINFORMACION
855-7211 **www.nfta.com**
TDD/Relay 711 or 1-800-662-1220

All Metro service is accessible.
Todos servicio del Metro es accesible